

Βρυξέλλες, 14.7.2015
COM(2015) 342 final

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην
Παγκοσμιοποίηση
(αίτηση από τη Γερμανία – EGF/2015/002 DE/Adam Opel)**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

1. Οι κανόνες που εφαρμόζονται στις χρηματοδοτικές συνεισφορές του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1309/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (2014-2020) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006¹ («κανονισμός ΕΤΠ»).
2. Στις 26 Φεβρουαρίου 2015, η Γερμανία υπέβαλε την αίτηση EGF/2015/002 DE/Adam Opel για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, μετά από απολύσεις² στην εταιρία Adam Opel AG και σε έναν προμηθευτή στη Γερμανία.
3. Αφού εξέτασε την εν λόγω αίτηση υπό το πρίσμα όλων των εφαρμοστέων διατάξεων του κανονισμού ΕΤΠ, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνται οι όροι για χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

Αίτηση ΕΤΠ	EGF/2015/002 DE/Adam Opel
Κράτος μέλος	Γερμανία
Οικεία/-ες περιφέρεια/-ες (επίπεδο NUTS 2)	Arnsberg (DE A5)
Ημερομηνία υποβολής της αίτησης	26 Φεβρουαρίου 2015
Ημερομηνία απόδειξης παραλαβής της αίτησης	12 Μαρτίου 2015
Ημερομηνία αίτησης πρόσθετων πληροφοριών	12 Μαρτίου 2015
Προθεσμία για την υποβολή των πρόσθετων πληροφοριών	23 Απριλίου 2015
Προθεσμία για την ολοκλήρωση της αξιολόγησης	16 Ιουλίου 2015
Κριτήριο παρέμβασης	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού ΕΤΠ
Κύρια επιχείρηση	Adam Opel AG
Αριθμός των οικείων επιχειρήσεων	2
Τομέας/-είς οικονομικής δραστηριότητας (Κλάδος NACE αναθ. 2) ³	Κλάδος 29 (κατασκευή μηχανοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκωμένων και ημιρυμουλκωμένων)
Αριθμός θυγατρικών, προμηθευτών και κατάντη παραγωγών	1
Περίοδος αναφοράς τεσσάρων μηνών:	15 Αυγούστου 2014 – 15 Δεκεμβρίου

¹ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 855.

² Κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού ΕΤΠ.

³ ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1.

	2014
Αριθμός απολύσεων κατά την περίοδο αναφοράς α)	2 881
Αριθμός απολύσεων πριν ή μετά την περίοδο αναφοράς β)	0
Συνολικός αριθμός απολύσεων (α + β)	2 881
Συνολικός αριθμός επιλέξιμων δικαιούχων	2 881
Συνολικός αριθμός στοχευόμενων δικαιούχων	2 692
Αριθμός στοχευόμενων νέων που βρίσκονται εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης (ΕΑΕΚ)	0
Προϋπολογισμός για εξατομικευμένες υπηρεσίες (σε ευρώ)	11 151 640
Προϋπολογισμός για τη χρήση του ΕΤΠ ⁴ (σε ευρώ)	446 066
Συνολικός προϋπολογισμός (σε ευρώ)	11 597 706
Συνεισφορά του ΕΤΠ (60%) (σε ευρώ)	6 958 623

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

Διαδικασία

4. Η Γερμανία υπέβαλε την αίτηση EGF/2015/002 DE/Adam Opel στις 26 Φεβρουαρίου 2015 εντός 12 εβδομάδων από την ημερομηνία κατά την οποία πληρούνταν τα κριτήρια παρέμβασης που ορίζονται στη άρθρο 4 του κανονισμού ΕΤΠ. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε την παραλαβή της αίτησης εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης, στις 12 Μαρτίου 2015, και κατά την ίδια ημερομηνία ζήτησε από τη Γερμανία συμπληρωματικές πληροφορίες. Οι εν λόγω συμπληρωματικές πληροφορίες παρασχέθηκαν εντός έξι εβδομάδων από την ημερομηνία της αίτησης. Η προθεσμία των 12 εβδομάδων από την παραλαβή της πλήρους αίτησης, προθεσμία εντός της οποίας η Επιτροπή θα πρέπει να ολοκληρώσει την αξιολόγηση της συμμόρφωσης της αίτησης με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται για την παροχή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς, λήγει στις 16 Ιουλίου 2015.

Επιλεξιμότητα της αίτησης

Οικείες επιχειρήσεις και δικαιούχοι

5. Η αίτηση αφορά 2 881 εργαζομένους που απολύθηκαν από την Adam Opel AG και έναν προμηθευτή. Η κύρια επιχείρηση λειτουργεί στον οικονομικό τομέα που ταξινομείται σύμφωνα με τη NACE αναθ. 2 στον κλάδο 29 (κατασκευή μηχανοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων). Οι απολύσεις από την κύρια επιχείρηση εντοπίζονται κυρίως στην περιφέρεια επιπέδου NUTS⁵ 2 Arnsberg (DE A5).

⁴ Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1309/2013.

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1046/2012 της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη

Επιχειρήσεις και αριθμός απολύσεων κατά την περίοδο αναφοράς			
Adam Opel AG	2 826	Johnson Controls	55
Συνολικός αριθμός επιχειρήσεων:	2	Συνολικός αριθμός απολύσεων:	2 881
Συνολικός αριθμός αυτοαπασχολούμενων των οποίων διακόπηκε η δραστηριότητα:			0
Συνολικός αριθμός εργαζομένων και αυτοαπασχολούμενων:			2 881

Κριτήρια παρέμβασης

6. Η Γερμανία υπέβαλε την αίτηση δυνάμει των κριτηρίων παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού ΕΤΠ, σύμφωνα με το οποίο απαιτούνται τουλάχιστον 500 απολύσεις εργαζομένων, κατά τη διάρκεια περιόδου αναφοράς τεσσάρων μηνών σε επιχείρηση κράτους μέλους, συμπεριλαμβανομένων απολύσεων εργαζομένων από τους προμηθευτές και τους κατάντη παραγωγούς και/ή μη αυτοαπασχολούμενων των οποίων διεκόπη η δραστηριότητα.
7. Η τετράμηνη περίοδος αναφοράς για την αίτηση είναι από τις 15 Αυγούστου 2014 έως τις 15 Δεκεμβρίου 2014.
8. Οι απολύσεις κατά την περίοδο αναφοράς είναι οι εξής:
 - 2 826 εργαζόμενοι που απολύθηκαν από την Adam Opel AG,
 - 55 εργαζόμενοι που απολύθηκαν από την Johnson Controls Objekt Bochum GmbH & Co. KG, έναν προμηθευτή της Adam Opel AG.

Υπολογισμός των απολύσεων και των περιπτώσεων διακοπής δραστηριότητας

9. Οι απολύσεις κατά την περίοδο αναφοράς υπολογίστηκαν ως εξής:
 - 2 881 από την ημερομηνία κατά την οποία ο εργοδότης ειδοποίησε προσωπικά τον εργαζόμενο για την απόλυσή του ή για την καταγγελία της σύμβασης εργασίας του.

Επιλέξιμοι δικαιούχοι

10. Ο συνολικός αριθμός των επιλέξιμων δικαιούχων είναι 2 881.

Σχέση μεταξύ των απολύσεων και της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 546/2009

11. Για να αποδείξει τη συνάφεια μεταξύ των απολύσεων και της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 546/2009, η Γερμανία ισχυρίζεται ότι λόγω της κρίσης, ο αριθμός των αυτοκινήτων που πωλήθηκαν στην Ευρώπη είναι ο χαμηλότερος από το 1997. Οι πωλήσεις στη δυτική Ευρώπη μειώθηκαν δραματικά, φτάνοντας στο χαμηλότερο επίπεδο της 20ετίας⁶. Ως συνέπεια της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, ο αριθμός των πρωτοταξινομούμενων οχημάτων στα κράτη μέλη της ΕΕ και της ΕΖΕΣ μειώθηκε κατά 25% μεταξύ του 2007 και του 2013 (από περισσότερα από 16

θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS), όσον αφορά τη διαβίβαση των χρονοσειρών για τη νέα περιφερειακή κατανομή (ΕΕ L 310 της 9.11.2012, σ. 34).

⁶ Ευρωπαϊκή Ένωση Κατασκευαστών Αυτοκινήτων (ACEA), The Automobile Industry Pocket Guide 2014-2015, σ. 57.

εκατομμύρια πρωτοταξινομούμενα οχήματα σε 12 εκατομμύρια, σύμφωνα με την Ένωση Ευρωπαίων Κατασκευαστών Αυτοκινήτων). Οι κατασκευαστές οχημάτων μικρού και μεσαίου μεγέθους της μεσαίας κατηγορίας τιμών επλήγησαν ιδιαίτερα σκληρά, ενώ οι πωλήσεις οικονομικών καθώς και πολυτελών οχημάτων δεν επηρεάστηκαν στον ίδιο βαθμό από την κρίση. Η γερμανική ένωση κατασκευαστών αυτοκινήτων (Verband der Automobilindustrie) αναφέρει μια απότομη πτώση του μεριδίου αγοράς για όλους τους ενδιαφερόμενους κατασκευαστές στην ευρωπαϊκή αγορά οχημάτων μικρού και μεσαίου μεγέθους στη μεσαία κατηγορία τιμών, όπως οι Opel, Fiat, PSA, Renault (εκτός της Dacia), Ford και Toyota, από το 2007. Εκτός από τη συνολική μείωση των πωλήσεων οχημάτων, παρατηρήθηκε και μια μεταστροφή από τα οχήματα μεσαίας κατηγορίας τιμής σε οικονομικά οχήματα. Η απότομη μείωση των συνολικών πωλήσεων αυτοκινήτων μπορεί να αποδοθεί στη συνεχιζόμενη οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση. Μεταξύ 2007 και 2013, η Eurostat αναφέρει σημαντική αύξηση της ανεργίας στην ΕΕ (από 7,2% το 2007 σε 10,8% το 2013), η οποία ενδέχεται να είχε αντίκτυπο στις καταναλωτικές δαπάνες.

12. Η Adam Opel AG, μια γερμανική εταιρεία κατασκευής οχημάτων που αποκτήθηκε από την General Motors το 1931, πουλά τα οχήματα της με τις εμπορικές ονομασίες Opel και Vauxhall κυρίως στην ευρωπαϊκή αγορά και είναι ένας από τους μεγαλύτερους παράγοντες στη μεσαία κατηγορία τιμών των οχημάτων μικρού και μεσαίου μεγέθους. Ως εκ τούτου, η Adam Opel AG έχει πληγεί ιδιαίτερα σκληρά από την κρίση. Λόγω των εξελίξεων που περιγράφονται ανωτέρω, οι πωλήσεις των οχημάτων Opel/Vauxhall στην Ευρώπη μειώθηκαν δραματικά. Μεταξύ του 2007 και του 2013, οι πωλήσεις μειώθηκαν κατά 39%.
13. Ως συνέπεια της απότομης μείωσης των πωλήσεων των οχημάτων, η Adam Opel AG ήρθε αντιμέτωπη με το πρόβλημα της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας. Δεδομένου ότι τα πάγια έξοδα λειτουργίας μιας εγκατάστασης παραγωγής παρέμειναν ίδια, η μείωση του αριθμού των παραγόμενων οχημάτων συνεπάγετο την αύξηση του κόστους παραγωγής ανά όχημα και κατά συνέπεια μειωμένο περιθώριο κέρδους. Η Adam Opel AG λειτουργεί σήμερα πέντε εργοστάσια για την παραγωγή των οχημάτων Opel και Vauxhall στην Ευρώπη: δύο στη Γερμανία (το τρίτο εργοστάσιο, στο Μπόχουμ, έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2014 και αποτελεί αντικείμενο της παρούσας πρότασης), και από ένα στην Πολωνία, το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ισπανία.
14. Μέχρι σήμερα, η NACE αναθ. 2 στον κλάδο 29 («κατασκευή μηχανοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων») έχει αποτελέσει αντικείμενο 21 αιτήσεων για χρήση του ΕΤΠ, από τις οποίες οι 11 επικαλούνταν την παγκοσμιοποίηση του εμπορίου και οι 10 την παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση. Σε πολλές από αυτές τις περιπτώσεις, και τα δύο κριτήρια (της παγκοσμιοποίησης και της κρίσης), σε διαφορετικό βαθμό το καθένα, επηρέασαν την απόφαση της απόλυσης εργαζομένων. Στη συνέχεια, εναπόκειται στο κράτος μέλος να καθορίσει ποια ήταν η κύρια αιτία σε συγκεκριμένη αίτηση και να υποβάλει αιτιολογημένη ανάλυση της σχέσης μεταξύ των απολύσεων και του συγκεκριμένου κριτηρίου, εμφανίζοντας σαφή αιτιώδη συνάφεια.

Γεγονότα που οδήγησαν στις απολύσεις και τη διακοπή δραστηριότητας

15. Το γενεσιουργό γεγονός για τις απολύσεις είναι η πλήρης παύση λειτουργίας των εγκαταστάσεων παραγωγής της Adam Opel AG στο Μπόχουμ. Μεταξύ του 2007 και του 2013, η Opel μείωσε τον όγκο παραγωγής της εγκατάστασης του Μπόχουμ κατά 55%. Η υπερπαραγωγή που προκλήθηκε από απότομη πτώση των πωλήσεων

αυτοκινήτων ως συνέπεια της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης ανάγκασε την Adam Opel AG να αναπροσαρμόσει την παραγωγική της ικανότητα στην Ευρώπη με σκοπό την αντιστοίχισή της με τη ζήτηση. Η επακόλουθη διαδικασία αναδιάρθρωσης οδήγησε στο κλείσιμο της μονάδας παραγωγής της Opel στην Αμβέρσα του Βελγίου. Το κλείσιμο του εργοστασίου της Αμβέρσας αποτέλεσε αντικείμενο της αίτησης EGF/2010/031 BE/Generals Motors Belgium, την οποία το Βέλγιο αιτιολόγησε με βάση το κριτήριο της κρίσης. Η συνέχιση της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης πίεσε την Adam Opel AG να μειώσει την παραγωγική της ικανότητα και να κλείσει ένα από τα υπόλοιπα εργοστάσια. Δεδομένου ότι οι σειρές των αυτοκινήτων που παράγονται στις εγκαταστάσεις της στο Μπόχουμ επρόκειτο να φτάσουν στο τέλος των αντίστοιχων κύκλων παραγωγής, η Adam Opel AG αποφάσισε να κλείσει αυτό το συγκεκριμένο εργοστάσιο.

16. Τον Φεβρουάριο του 2013, η Adam Opel AG προσπάθησε να συνάψει μια συλλογική συμφωνία με το γερμανικό εργατικό δυναμικό, προσφέροντας τη συνέχιση όλων των γερμανικών μονάδων παραγωγής και εγγυημένη απασχόληση όλων των εργαζομένων στη Γερμανία μέχρι το τέλος του Δεκεμβρίου 2016. Η εγκατάσταση παραγωγής του Μπόχουμ θα έκλεινε στο τέλος της εν λόγω περιόδου. Οι κοινωνικοί εταίροι όλων των οικείων εγκαταστάσεων παραγωγής, με εξαίρεση εκείνης του Μπόχουμ, συμφώνησαν με το σχέδιο. Όσον αφορά την εγκατάσταση παραγωγής του Μπόχουμ, η οποία το 2013 συνέχιζε να απασχολεί 3 280 εργαζόμενους, η Adam Opel AG συνέχιζε τις διαπραγματεύσεις με το συνδικάτο των εργαζομένων στη μεταλλουργία IG Metall. Μια περαιτέρω μείωση των πωλήσεων αυτοκινήτων ανάγκασε την Adam Opel AG να κλείσει την εγκατάσταση παραγωγής του Μπόχουμ νωρίτερα από ό,τι προβλεπόταν αρχικά. Τον Ιούνιο του 2014, οι κοινωνικοί εταίροι συμφώνησαν για το κλείσιμο της εγκατάστασης στα τέλη Δεκεμβρίου 2014 και τη δημιουργία μιας εταιρείας μεταβίβασης. Τον Αύγουστο του 2014 προσφέρθηκαν σε όλους τους εργαζόμενους συμφωνίες ώστε να ωφεληθούν από τις υπηρεσίες των εταιρειών μεταβίβασης. 2 637 εξ αυτών υπέγραψαν μια τριμερή συμφωνία για να προσληφθούν από μια εταιρεία μεταβίβασης μετά τη λήξη της απασχόλησής τους στην Adam Opel AG.
17. Η δημιουργία μιας εταιρείας μεταβίβασης δεν είναι υποχρεωτική κατά το γερμανικό δίκαιο. Δεν υφίσταται υποχρέωση εκ μέρους της απολύουσας εταιρείας να συμβάλει στη δημιουργία μιας εταιρείας μεταβίβασης. Χωρίς τη συμμετοχή της απολύουσας εταιρείας δεν θα υπήρχε σύσταση εταιρείας μεταβίβασης και το απολυθέν προσωπικό θα έμενε άνεργο. Εάν η απολύουσα εταιρεία προσφερθεί να συμμετάσχει, και εάν οι κοινωνικοί εταίροι συμφωνούν με τη δημιουργία μιας εταιρείας μεταβίβασης, η γερμανική κοινωνική νομοθεσία θεσπίζει το νομικό πλαίσιο (§ § 110 και 111, του SGB III).
18. Λόγω του κλεισίματος της εγκατάστασης της Adam Opel AG, ο προμηθευτής της Johnson Controls Objekt Bochum GmbH&Co. KG έπρεπε να προσαρμόσει την παραγωγική του ικανότητα ανάλογα και αποφάσισε να κλείσει τις εγκαταστάσεις παραγωγής των εξαρτημάτων Opel. Στις 23 Σεπτεμβρίου 2014, οι κοινωνικοί εταίροι ενέκριναν ένα κοινωνικό πρόγραμμα. Συνέπεια αυτού απολύθηκαν 55 εργαζόμενοι. Το κοινωνικό πρόγραμμα δεν περιλαμβάνει τη δημιουργία εταιρείας μεταβίβασης και το απολυθέν προσωπικό έμεινε άνεργο.

Αναμενόμενος αντίκτυπος των απολύσεων στην οικονομία και την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο

19. Οι απολύσεις έχουν σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στην τοπική οικονομία του Μπόχουμ. Το Μπόχουμ είναι μια πόλη στην περιοχή του Ρουρ, μια έντονα αστικοποιημένη περιοχή στο γερμανικό ομόσπονδο κρατίδιο της Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας. Η περιοχή του Ρουρ, παραδοσιακά μια περιοχή εξόρυξης άνθρακα και παραγωγής χάλυβα, αντιμετωπίζει τεράστιες διαρθρωτικές προκλήσεις από τη δεκαετία του 1960. Ενώ τη δεκαετία του 1980 ο κλάδος της εξόρυξης άνθρακα απασχολούσε πάνω από 100 000 εργαζομένους, ο αριθμός αυτός μειώθηκε κατά περίπου 90%. Οι δραστηριότητες εξόρυξης άνθρακα στο Ρουρ αναμένονται να παύσουν ως το 2018, όταν φτάσουν στο τέλος τους οι κρατικές επιχορηγήσεις. Το ποσοστό ανεργίας στην περιοχή του Ρουρ έχει ήδη φτάσει σε επίπεδα αρκετά υψηλότερα από τον γερμανικό μέσο όρο. Το ποσοστό ανεργίας στην πόλη του Μπόχουμ ανέρχεται επί του παρόντος στο 11% (28 809 άνεργοι πολίτες είναι καταγεγραμμένοι στην τοπική δημόσια υπηρεσία απασχόλησης). Η απουσία μιας εταιρείας μεταβίβασης στην περίπτωση της Opel θα προκαλούσε αύξηση του αριθμού των ανέργων κατά περισσότερο από 5%. Πάνω από το 25% των απολυθέντων είναι άνω των 55 ετών και αυτό θα έχει ακόμη πιο ισχυρό αντίκτυπο στον αριθμό των ανέργων της συγκεκριμένης ηλικιακής ομάδας (στο Μπόχουμ υπάρχουν επί του παρόντος 4 940 εγγεγραμμένοι άνεργοι ηλικίας άνω των 55 ετών).

Στοχευόμενοι δικαιούχοι και προτεινόμενες δράσεις

Στοχευόμενοι δικαιούχοι

20. Ο εκτιμώμενος αριθμός των απολυμένων που αναμένεται να συμμετάσχουν στα μέτρα είναι 2 692. Η κατανομή των εργαζομένων αυτών κατά φύλο, ιθαγένεια και ηλικιακή ομάδα έχει ως εξής:

	Κατηγορία	Αριθμός στοχευόμενων δικαιούχων	
Φύλο:	Άνδρες:	2 583	(95,95%)
	Γυναίκες:	109	(4,05%)
Ιθαγένεια:	Πολίτες της ΕΕ:	2 552	(94,80 %)
	Πολίτες τρίτων χωρών:	140	(5,20%)
Ηλικιακή ομάδα:	15-24 ετών:	60	(2,23%)
	25-29 ετών:	48	(1,78%)
	30-54 ετών:	1 878	(69,76%)
	55-64 ετών:	706	(26,23%)
	άνω των 64 ετών:	0	(0%)

Επιλεξιμότητα των προτεινόμενων δράσεων

21. Όπως ορίζεται παραπάνω, οι κοινωνικοί εταίροι συμφώνησαν για τη δημιουργία εταιρειών μεταβίβασης και ανέθεσαν στην TÜV Nord Transfer GmbH τη δημιουργία τριών εταιρειών μεταβίβασης, η καθεμία εκ των οποίων θα υποδεχτεί μία εκ των

τριών ομάδων απολυμένων της Adam Opel AG από το εργοστάσιο του Μπόχουμ. Αυτό είναι απαραίτητο δεδομένου ότι 188 συνολικά εργαζόμενοι αποτελούν μέρος μιας ομάδας κλεισίματος, αποστολή των οποίων είναι η διάλυση των εγκαταστάσεων. Παρόλο που το μεγαλύτερο μέρος των απολυθέντων ξεκίνησε να εργάζεται στην πρώτη εταιρεία μεταβίβασης την 1η Ιανουαρίου 2015, τα μέλη των ομάδων κλεισίματος ξεκινούν στη δεύτερη και την τρίτη εταιρεία την 1η Απριλίου και την 1η Ιουλίου 2015, αντίστοιχα. Σύμφωνα με το κοινωνικό πρόγραμμα, η Adam Opel AG συμφώνησε να προσφέρει πρόσθετα μέτρα για τους πρώην εργαζομένους της και οι προσφορές αυτές και τα πρόσθετα μέτρα παρέχονται από την εταιρεία μεταβίβασης, αλλά δεν αποτελούν μέρος της αίτησης ΕΤΠ. Μόλις οι γερμανικές αρχές αποκτήσουν αρκετή πεποίθηση ότι τα κονδύλια του ΕΤΠ είναι πιθανό να χορηγηθούν, στους 55 απολυμένους πρώην εργαζομένους της Johnson Controls Objekt Bochum GmbH & Co. KG θα δοθεί η δυνατότητα να συμμετάσχουν στα μέτρα που εφαρμόζονται από τις εταιρείες μεταβίβασης. Δεν θα υπογράψουν σύμβαση εργασίας με την εταιρεία μεταβίβασης, αλλά θα έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν στα μέτρα που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠ και τα οποία εφαρμόζονται από την εταιρεία μεταβίβασης. Όλα τα ακόλουθα μέτρα συνδυάζονται ώστε να δημιουργηθεί μια δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών, την οποία θα συντονίζουν οι εταιρείες μεταβίβασης, με σκοπό την επανένταξη των απολυμένων εργαζομένων στην απασχόληση:

- Μέτρα επαγγελματικής κατάρτισης (Qualifizierungen): Αυτά προσφέρονται σε επιλέξιμους εργαζομένους κατόπιν συνεντεύξεων κατάρτισης προφίλ και επαγγελματικού προσανατολισμού και με την πρόθεση να βοηθηθούν ώστε να επωφεληθούν από τις ευκαιρίες στην αγορά εργασίας. Τα προσφερόμενα μαθήματα κατάρτισης θα εστιάζονται σε τομείς με προοπτικές για το μέλλον, όπως η πληροφορική, οι μεταφορές, η εφοδιαστική διαχείριση ή τα ηλεκτρονικά είδη. Τα μαθήματα μπορούν να παραδίδονται εξατομικευμένα ή σε ομάδες και είτε θα αφορούν βασικές ικανότητες είτε θα είναι μαθήματα αναβάθμισης δεξιοτήτων και προετοιμασίας των συμμετεχόντων για αλλαγές σταδιοδρομίας και εργασία σε άλλους τομείς ή για την ίδρυση των δικών τους επιχειρήσεων.
- Επαγγελματικός προσανατολισμός (Berufsorientierung): Η δέσμη αυτή θα περιλαμβάνει διάφορα μέσα όπως αναλύσεις της αγοράς εργασίας, τη διάδοση της γνώσης σχετικά με στρατηγικές για την αυτοπροώθηση στην αγορά εργασίας, εκπαίδευση για την υποβολή αίτησης εργασίας καθώς και τη συνέντευξη για θέση εργασίας.
- Ομάδες ομοτίμων / εργαστήρια: Αυτά θα αποτελούνται από ομάδες φόρουμ με έναν συντονιστή, που θα βοηθά τους συμμετέχοντες να ανταλλάσσουν ιδέες και προβληματισμούς. Οι ομάδες ομοτίμων μπορεί να επικεντρωθούν σε ένα φάσμα θεμάτων, όπως η διαχείριση του χρόνου, η αυτοδιαχείριση, το εργατικό δίκαιο, η προώθηση μέτρων υγείας ή οι τεχνικές μάθησης.
- Παροχή συμβουλών για την ίδρυση νέων επιχειρήσεων (Existenzgründerberatung): Αυτό θα περιλαμβάνει μια δέσμη συμβουλευτικών υπηρεσιών για εκείνους που ενδιαφέρονται να ξεκινήσουν τη δική τους επιχείρηση. Οι εν λόγω υπηρεσίες θα περιλαμβάνουν εξατομικευμένα μέτρα καθοδήγησης.
- Αναζήτηση εργασίας (Stellenakquise) / εκθέσεις θέσεων εργασίας (Jobmessen): επαγγελματίες «κυνηγοί» θέσεων εργασίας θα βοηθήσουν στον

εντοπισμό δυνητικών θέσεων εργασίας που δεν έχουν δημοσιευθεί ακόμη, οι οποίες θα μπορούσαν να είναι κατάλληλες για τους επιλέξιμους εργαζομένους. Εκδηλώσεις, όπως εκθέσεις θέσεων εργασίας, θα διοργανώνονται για να διευκολύνουν τις επαφές μεταξύ των πιθανών εργοδοτών και υποψηφίων.

- Υπηρεσίες επακόλουθης καθοδήγησης και παροχής συμβουλών (Nachbetreuung und -beratung): οι εργαζόμενοι μπορούν να ωφεληθούν από υπηρεσίες περαιτέρω καθοδήγησης και παροχής συμβουλών μετά την ανάληψη μιας νέας θέσης εργασίας προκειμένου να διευκολυνθεί η μετάβασή τους προς την νέα θέση και να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος απώλειας αυτής.
- Επίδομα κατάρτισης (Transferkurzarbeitergeld): το ποσό αυτό ανέρχεται στο 60% του προηγούμενου καθαρού εισοδήματος του εργαζομένου, ή στο 67% αν ένα ή περισσότερα τέκνα του δικαιούχου διαμένουν στην κατοικία του. Καταβάλλεται για έως και δώδεκα μήνες από την ημερομηνία που αρχίζει να εργάζεται ο εργαζόμενος στην εταιρεία μεταβίβασης

22. Οι προτεινόμενες δράσεις που περιγράφονται εδώ αποτελούν ενεργητικά μέτρα της αγοράς εργασίας, τα οποία εντάσσονται στο πλαίσιο των επιλέξιμων δράσεων που ορίζονται στο άρθρο 7 του κανονισμού ΕΤΠ. Οι δράσεις αυτές δεν υποκαθιστούν τα παθητικά μέτρα κοινωνικής προστασίας.
23. Η Γερμανία υπέβαλε τις απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις δράσεις που είναι υποχρεωτικές για τις οικείες επιχειρήσεις βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων. Επιβεβαίωσε ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ δεν θα αντικαταστήσει καμία από αυτές τις δράσεις.

Εκτιμώμενος προϋπολογισμός

24. Το εκτιμώμενο συνολικό κόστος ανέρχεται σε 11 597 706 ευρώ, εκ των οποίων οι δαπάνες για τις εξατομικευμένες υπηρεσίες σε 11 151 640 ευρώ και οι δαπάνες για δραστηριότητες προετοιμασίας, διαχείρισης, ενημέρωσης και δημοσιότητας, ελέγχου και υποβολής εκθέσεων σε 446 066 ευρώ.
25. Η συνολική χρηματοδοτική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ είναι 6 958 623 ευρώ (60% του συνολικού κόστους).

Δράσεις	Εκτιμώμενος αριθμός συμμετεχόντων	Εκτιμώμενο κόστος ανά συμμετέχοντα (στρογγυλοποιημένα ποσά) (σε ευρώ)	Εκτιμώμενο συνολικό κόστος (σε ευρώ)
Εξατομικευμένες υπηρεσίες [δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού ΕΤΠ]			
Μέτρα επαγγελματικής κατάρτισης (Qualifizierungsmaßnahmen)	1 559	3 445	5 370 244
Επαγγελματικός προσανατολισμός (Berufsorientierung)	750	931	697 917
Ομάδες ομοτίμων/εργαστήρια	600	388	232 939

Παροχή συμβουλών για την ίδρυση νέων επιχειρήσεων (Existenzgründerberatung)	25	3 138	78 456
Αναζήτηση εργασίας (Stellenakquise)	500	657	328 299
Υπηρεσίες επακόλουθης καθοδήγησης και παροχής συμβουλών (Nachbetreuung / Beratung)	1 050	515	540 711
Υποσύνολο α): Ποσοστό της δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών		–	7 248 566 (65,00%)

Επιδόματα και κίνητρα [δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού ΕΤΠ]

Επίδομα κατάρτισης (Transferkurzarbeitergeld)	2 637	1 480	3 903 074
Υποσύνολο β): Ποσοστό της δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών:		–	3 903 074 (35,00%)

Δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού ΕΤΠ

1. Προετοιμασία	–	66 910
2. Διαχείριση	–	245 336
3. Ενημέρωση και δημοσιότητα	–	22 303
4. Έλεγχος και υποβολή εκθέσεων	–	111 517
Υποσύνολο γ): Ποσοστό επί του συνολικού κόστους:		446 066 (3,85%)
Συνολικό κόστος (α + β + γ):	–	11 597 706
Συνεισφορά ΕΤΠ (60% του συνολικού κόστους)	–	6 958 623

26. Το κόστος των δράσεων που προσδιορίζονται στον ανωτέρω πίνακα ως δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού ΕΤΠ δεν υπερβαίνει το 35% του συνολικού κόστους της συντονισμένης δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών. Η Γερμανία επιβεβαίωσε ότι οι δράσεις αυτές προϋποθέτουν την ενεργό συμμετοχή των στοχευόμενων δικαιούχων σε δραστηριότητες αναζήτησης εργασίας ή κατάρτισης. Μόνο τεκμηριωμένες δραστηριότητες μπορούν να ληφθούν υπόψη και η Γερμανία θα μεριμνήσει ώστε να υπάρχει διαδρομή ελέγχου.

Περίοδος επιλεξιμότητας των δαπανών

27. Η Γερμανία άρχισε να παρέχει τις εξατομικευμένες υπηρεσίες στους στοχευόμενους δικαιούχους από την 1η Ιανουαρίου 2015. Επομένως, οι δαπάνες σχετικά με τις δράσεις που αναφέρονται παραπάνω είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως τις 26 Φεβρουαρίου 2017.

28. Η Γερμανία άρχισε να επιβαρύνεται με τις διοικητικές δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ από την 1η Ιανουαρίου 2015. Συνεπώς, οι δαπάνες για τις δραστηριότητες προετοιμασίας, διαχείρισης, ενημέρωσης, δημοσιότητας, ελέγχου και υποβολής εκθέσεων είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως τις 26 Αυγούστου 2017.

Συμπληρωματικότητα με δράσεις που χρηματοδοτούνται από εθνικά ή ενωσιακά ταμεία

29. Οι πηγές της εθνικής προχρηματοδότησης ή συγχρηματοδότησης είναι ο ομοσπονδιακός προϋπολογισμός και η Bundesagentur für Arbeit (ομοσπονδιακή δημόσια υπηρεσία απασχόλησης). Χρηματοδοτούν το 40% της εθνικής συνεισφοράς στις συνολικές δαπάνες για τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠ και που προσφέρονται από την εταιρεία μεταβίβασης. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες αρχίζουν με την έναρξη της απασχόλησης των εργαζομένων στην εταιρεία μεταβίβασης, η οποία χρηματοδοτείται αρχικά από τη γερμανική κυβέρνηση και την επιχείρηση που πραγματοποίησε τις απολύσεις. Στους εργαζόμενους καταβάλλονται επιδόματα κατάρτισης («Transferkurzarbeitergeld»), τα οποία είναι επιλέξιμα για το ΕΤΠ, ενώ οι απολυμένοι παρακολουθούν ενεργητικά μέτρα πολιτικής για την αγορά εργασίας (τα οποία δεν πρέπει να συγχρηματοδοτηθούν από το ΕΤΠ, και το οποίο, κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου χρηματοδοτούνται από τους μηχανισμούς της εταιρείας μεταβίβασης που παρατίθενται ανωτέρω). Τα πρόσθετα ενεργητικά μέτρα πολιτικής για την αγορά εργασίας που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠ αρχίζουν σε μεταγενέστερη ημερομηνία, εφόσον οι γερμανικές αρχές ΕΤΠ αποκτήσουν κάποιο βαθμό βεβαιότητας ότι η αίτηση ΕΤΠ έχει πιθανότητες να ευοδωθεί.
30. Η Γερμανία επιβεβαίωσε ότι τα μέτρα που περιγράφονται παραπάνω και τα οποία λαμβάνουν χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ δεν θα λάβουν χρηματοδοτική συνεισφορά από άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης.

Διαδικασίες διαβούλευσης με τους στοχευόμενους δικαιούχους ή τους εκπροσώπους τους ή τους κοινωνικούς εταίρους, καθώς και με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές

31. Η Γερμανία ανέφερε ότι η συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών έχει καταρτιστεί σε διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους, όπως ορίζεται ανωτέρω.

Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

32. Η αίτηση περιέχει περιγραφή του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, το οποίο προσδιορίζει τις αρμοδιότητες των εμπλεκόμενων φορέων. Η Γερμανία γνωστοποίησε στην Επιτροπή ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά θα χορηγείται από τους ίδιους φορείς του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων (Bundesministerium für Arbeit und Soziales) που διαχειρίζονται και το ΕΚΤ. Ωστόσο, στο πλαίσιο του «Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung», είναι το «Referat EF 4», το οποίο δρα ως η αρχή διαχείρισης για το ΕΤΠ, ενώ η διαχειριστική αρχή που είναι αρμόδια για το ΕΚΤ είναι το «Referat EF 1». Η «Organisationseinheit Prüfbehörde» είναι η αρχή ελέγχου τόσο για το ΕΤΠ όσο και για το ΕΚΤ. Τα όργανα αυτά διαχειρίζονταν επίσης τις προηγούμενες συνεισφορές του ΕΤΠ στη Γερμανία.

Δεσμεύσεις του οικείου κράτους μέλους

33. Η Γερμανία παρείχε όλες τις αναγκαίες διαβεβαιώσεις όσον αφορά τα ακόλουθα:

- την τήρηση των αρχών της ίσης μεταχείρισης και της απαγόρευσης των διακρίσεων όσον αφορά την πρόσβαση στις προτεινόμενες δράσεις και την εφαρμογή τους,
- τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην εθνική νομοθεσία και στη νομοθεσία της ΕΕ όσον αφορά τις συλλογικές απολύσεις,
- οι απολύουσες επιχειρήσεις, οι οποίες συνέχισαν τις δραστηριότητές τους μετά τις απολύσεις, συμμορφώθηκαν προς τις νόμιμες υποχρεώσεις που διέπουν τις απολύσεις και μερίμνησαν τα δέοντα για τους εργαζομένους τους,
- τη μη λήψη χρηματοδοτικής ενίσχυσης από άλλα ενωσιακά ταμεία ή χρηματοδοτικά μέσα όσον αφορά τις προτεινόμενες δράσεις, καθώς και την αποφυγή οποιασδήποτε διπλής χρηματοδότησης,
- οι προτεινόμενες δράσεις θα είναι συμπληρωματικές προς τις δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία,
- τη συμμόρφωση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ με τους διαδικαστικούς και ουσιαστικούς κανόνες της Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Πρόταση προϋπολογισμού

34. Το ΕΤΠ δεν υπερβαίνει το μέγιστο ετήσιο ποσό των 150 εκατομμυρίων ευρώ (σε τιμές του 2011), όπως ορίζεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020⁷.
35. Η Επιτροπή, αφού εξέτασε αν η αίτηση πληροί τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού ΕΤΠ και αφού έλαβε υπόψη τον αριθμό των στοχευόμενων δικαιούχων, τις προτεινόμενες δράσεις και το εκτιμώμενο κόστος, προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για ποσό 6 958 623 ευρώ, το οποίο αντιπροσωπεύει το 60% του συνολικού κόστους των προτεινόμενων δράσεων, προκειμένου να παρασχεθεί χρηματοδοτική συνεισφορά για την αίτηση.
36. Η προτεινόμενη απόφαση για κινητοποίηση του ΕΤΠ θα ληφθεί από κοινού από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, όπως ορίζεται στο σημείο 13 της διοργανικής συμφωνίας, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁸.

Συναφείς πράξεις

37. Ταυτόχρονα με την υποβολή της παρούσας πρότασης για απόφαση κινητοποίησης του ΕΤΠ, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο πρόταση μεταφοράς του ποσού των 6 958 623 ευρώ στην αντίστοιχη γραμμή του προϋπολογισμού.
38. Ταυτόχρονα με την έγκριση της παρούσας πρότασης για απόφαση κινητοποίησης του ΕΤΠ, η Επιτροπή θα εκδώσει απόφαση για χρηματοδοτική συνεισφορά μέσω εκτελεστικής πράξης, η οποία θα αρχίσει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσης της

⁷ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁸ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

προτεινόμενης απόφασης για κινητοποίηση του ΕΤΠ από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην
Παγκοσμιοποίηση
(αίτηση από τη Γερμανία – EGF/2015/002 DE/Adam Opel)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1309/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (2014-2020) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006⁹, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹⁰, και ιδίως το σημείο 13,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) στόχο έχει να παρέχει στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται και στους μη μισθωτούς των οποίων η δραστηριότητα έχει διακοπεί ως αποτέλεσμα μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου που οφείλονται στην παγκοσμιοποίηση, ως αποτέλεσμα συνέχισης της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης ή ως αποτέλεσμα μιας νέας παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, και να τους βοηθήσει να επανενταχθούν στην αγορά εργασίας.
- (2) Το ΕΤΠ δεν πρέπει να υπερβαίνει το μέγιστο ετήσιο ποσό των 150 εκατ. ευρώ (τιμές 2011), όπως ορίζεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου¹¹.
- (3) Στις 26 Φεβρουαρίου 2015, η Γερμανία υπέβαλε την αίτηση EGF/2015/002 DE/Adam Opel για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, μετά από απολύσεις στην εταιρία Adam Opel AG και σε έναν προμηθευτή στη Γερμανία. Η αίτηση αυτή συμπληρώθηκε με πρόσθετες πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1309/2013. Η εν λόγω αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ισχύουν για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών από το ΕΤΠ, σύμφωνα με το άρθρο 13 του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Επομένως, θα πρέπει να κινητοποιηθεί το ΕΤΠ για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς ποσού 6 958 623 ευρώ σχετικά με την αίτηση που υπέβαλε η Γερμανία.

⁹ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 855.

¹⁰ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

¹¹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884).

(5) Προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί ο χρόνος που χρειάζεται για την κινητοποίηση του ΕΤΠ, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να ισχύσει από την ημερομηνία της έκδοσής της,
ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2015, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για την παροχή ποσού 6 958 623 ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εφαρμόζεται από *[the date of its adoption]**.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

* *Date to be inserted by the Parliament before the publication in OJ.*